

DK-Copenhagen: Education and training services

OJ S 88/2013 07/05/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministeriet for Børn og Undervisning

Postal address: Frederiksholms Kanal 26

Town: København K

Postal code: 1220

Country: Denmark

For the attention of: Rune Hejlskov Schjerbeck

E-mail: rusch1@uvm.dk

Telephone: +45 33925010

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.uvm.dk>

Electronic access to information: <http://www.uvm.dk/udbudinklusionspanel>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kontrakt om panel om elevers inklusion og udvikling.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

NUTS code DK0 Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Tjenesteydelsen består af en panelundersøgelse, hvor et stort antal klasser følges med gentagende undersøgelser over en treårig periode.

Undersøgelsen har til formål at sikre en omfattende viden om inklusion af elever med særlige behov i den almindelige undervisning. Formålet er særligt at give viden om elevernes – både elever med særlige behov og øvrige elever – oplevelser af inklusion.

Derudover skal programmet sikre viden om udvikling af elever i det inkluderende læringsmiljø. Dette skal både sikres i form af analyser af de indsatser som iværksættes i og uden for undervisningen og ved systematiske afprøvninger af forskningsbaserede indsatser.

Undersøgelsen skal give viden om inklusion af elever, som tidligere har modtaget undervisning i segregerede undervisningstilbud, og som i dag modtager undervisning i den almindelige undervisning i folkeskolen. Derudover skal undersøgelsen give viden om effekten af de organisatoriske og pædagogiske rammer og indsatser kommuner og skoler iværksætter i inklusionsprocessen.

Undersøgelsen skal danne grundlag for viden om, hvordan kommuner og skoler kan tilrettelægge inklusion af elever i den almindelige undervisning. Det skal således styrke fagpersoner i og omkring folkeskolerne i at foretage velbegrundede pædagogiske valg i forbindelse med inklusionen af elever i folkeskolen. En forudsætning for dette er, at projektet både giver generaliserbar viden om indsatsers effekt og dybdegående viden om, hvordan det virker i praksis.

Der skal i forbindelse med gennemførelsen af panelundersøgelse gennemføres afprøvning af to interventioner, som international forskning viser kan styrke elevers inklusion og læring. Det drejer sig om et opkvalificeringsforløb for lærere om viden om undervisning af elever med særlige behov og mestringsstrategiforløb målrettet elever med ADHD eller ADHD lignende vanskeligheder. Disse to interventioner udbydes i et senere og selvstændigt EU-udbud. Denne panelundersøgelse skal understøtte interventionerne ved at tilrettelægge forsøgsdesignet for interventionerne og ved at forestå evalueringen af indsatserne. Tilbudsgiver skal i den forbindelse rådgive Ministeriet for Børn og Undervisning forud for konkurrenceudsættelsen. Rammen for nærværende udbud udgør maksimalt 12 500 000 DKK. Projektet forløber fra juli 2013 til november 2016.

II.1.6. CPV code(s)

80000000 Education and training services, 80100000 Primary education services, 80110000 Pre-school education services, 85312110 Child daycare services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 12 500 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Såfremt der stilles krav om sikkerhedsstillelse og garantier, vil det fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betalingsbetingelser vil fremgå af udbudsmaterialet.

Der henvises endvidere til lovbekendtgørelse nr. 798 af 26.8.2007 om offentlige betalinger m. v. om påkrævet elektronisk fakturering og mulighed for elektronisk ordre.

Lovbekendtgørelsen kan hentes på www.retsinformation.dk

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Ved eventuel aftaleindgåelse med en sammensluning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal deltagerne påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal til tilbudsmaterialet vedlægge en underskrevet erklæring på tro og love om, hvorvidt virksomheden på tidspunktet for afgivelsen af tilbud har ubetalt, forfalden gæld til det offentlige, jf. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997 om begrænsning af skyldneres muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger og om ændring af visse andre love (Effektivisering af inddrivelse af restancer til det offentlige), i henhold til retsfor skrifterne i det land, hvor tilbudsgiver er etableret, og i Danmark.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) skal virksomhedsoplysningerne oplyses for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

Tilbudsgiver kan anvende den skabelon, der er på hjemmesiden www.uvm.dk/Udbudinklusionspanel

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal fremlægge virksomhedens balance eller uddrag heraf inden for de sidste 3 år, hvis offentliggørelse af balance er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret. Tilbudsgivere, der er etableret inden for de sidste 3 år skal fremlægge virksomhedens balance eller uddrag heraf for de år, tilbudsgiver har eksisteret. Dog minimum ét år.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber), skal

virksomheden godtgøre, at virksomheden råder over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders forpligtelser i så henseende.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) skal oplysningerne om økonomisk formåen afgives for hver enkelt virksomhed.

Minimum level(s) of standards possibly required: Der kræves dokumentation for, at virksomheden har en positiv egenkapital i hvert af de seneste 3 regnskabsår, eller hvert af de år, tilbudsgiver har eksisteret.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber) beregnes egenkapitalen som virksomheden og de andre enheders samlede egenkapital i det seneste disponible regnskabsår.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) oplyses egenkapitalen for hver enkelt virksomhed.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Oplysninger om erfaring med mindst én lignende opgave med evaluering af et større projekt inden for undervisningsområdet. Oplysningerne skal angive opgavens varighed og navn på opdragshaver.

2. Oplysning om tjenesteyderens generelle kompetenceprofil forstået som tjenesteyderens overordnede uddannelsesmæssige og faglige kvalifikationer større evalueringerne inden for undervisningsområdet.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber), skal virksomheden godtgøre, at virksomheden råder over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders forpligtelser i så henseende.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) skal oplysningerne om teknisk kapacitet afgives for hver enkelt virksomhed således, at punktet opfyldes af alle virksomheder tilsammen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

021.71P.391.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

13.6.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Der er tale om et offentligt udbud.

Tilbudsgiver kan afklare eventuelle uklarheder gennem spørgsmål, som sendes til ordregivers kontaktperson. Spørgsmål skal stilles skriftligt og være affattet på dansk. Spørgsmål sendes til e-mail rusch1@uvm.dk Ordregiver besvarer spørgsmål skriftligt ved e-mail. Et spørgsmål og svar-notat vil samtidigt blive offentliggjort i redigeret og anonymiseret form på ordregivers hjemmeside: <http://www.uvm.dk/udbudinklusionspanel> Ordregiver vil bestræbe sig på at besvare spørgsmål hurtigst muligt og senest indenfor 7 arbejdsdage. Spørgsmål, der stilles senere end 6 dage før tilbudsfristens udløb, vil blive besvaret, såfremt det er muligt at besvare dem inden tilbudsfristens udløb.

Der afholdes informationsmøde for interesserede tilbudsgivere onsdag den 16.5.2013 kl. 13.00 – 15.00. Mødet afholdes i Fægtesalen, Frederiksholms Kanal 26, 1220 København K. Tilmelding til informationsmødet skal sendes til rusch1@uvm.dk senest den 13.5.2013.

Ad punkt III.2) Betingelser for deltagelse: Tilbudsgivere, der ikke afgiver alle de i punkt III.2) nævnte oplysninger vedrørende deres retlige situation og økonomiske, finansielle og tekniske kapacitet, kan ikke forventes at blive udvalgt til udbudsforretningen.

Ad punkt III.2.2) Økonomisk og finansiell kapacitet og punkt III.2.3) Teknisk kapacitet: En tilbudsgiver kan basere sig på andre enheders (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- og datterselskab) økonomiske, finansielle og /eller tekniske kapacitet, uanset den juridiske karakter af forbindelserne mellem ansøgeren og disse andre enheder. Tilbudsgiver skal i givet fald godtgøre, at tilbudsgiver er berettiget til at disponere over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for de andre enheders forpligtelser i så henseende. En tilbudsgiver kan således eksempelvis basere sig på en underleverandørs tekniske kapacitet, jf. udbudsdirektivets artikel 48, stk. 3. I så fald skal ansøgeren fremlægge dokumentation fra underleverandøren indeholdende tilsagn om, at underleverandøren vil og skal stille de pågældende ressourcer til rådighed for tilbudsgiver. Endvidere skal tilbudsgiver i så fald fremlægge samme typer af informationer om underleverandørens tekniske kapacitet, som tilbudsgiver skal fremlægge vedrørende egen tekniske kapacitet.

Tilbud skal afgives på baggrund af denne udbudsbekendtgørelse. Tilbuddet skal være skriftligt og afgivet på dansk. Sidste frist for modtagelse af tilbud er torsdag den 13.6.2013, kl. 12, lokal tid. Tilbudsgiver skal sende tilbuddet i seks papirversioner og i en elektronisk kopi ved e-mail til ordregivers kontaktperson. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den elektroniske version og papirversionen, har sidstnævnte forrang. Tilbuddet skal være udformet på dansk og mærkes "Tilbud – panel om elevers inklusion og udvikling – fortroligt – må ikke åbnes ved intern postomdeling".

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 1) 6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.
- 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de

berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på rammeaftale om genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

3) 12 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 3, stk. 1. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.5.2013